

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0567

Venerdì 29.07.2022

**Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco in Canada – Cerimonia di congedo dal Canada presso l'Aeroporto Internazionale di Iqaluit, Telegramma al Governatore Generale del Canada e Telegrammi ai Capi di Stato**

**Cerimonia di congedo dal Canada presso l'Aeroporto Internazionale di Iqaluit**

**Telegramma al Governatore Generale del Canada**

**Telegrammi ai Capi di Stato**

**Cerimonia di congedo dal Canada presso l'Aeroporto Internazionale di Iqaluit**

Al termine dell'incontro con i giovani e gli anziani, il Santo Padre Francesco si è trasferito in auto all'Aeroporto Internazionale di Iqaluit dove, alle 19.40 (01.40 ora di Roma), ha avuto luogo la cerimonia di congedo dal Canada.

Al Suo arrivo, il Papa è stato accolto dal Governatore Generale del Canada, l'On.le Mary Simon, all'ingresso della sala VIP dove si è svolto un breve incontro. Quindi, dopo la Guardia d'Onore e il saluto delle Delegazioni, Papa Francesco è salito a bordo di un A330/ITA Airways per far ritorno in Italia.

L'aereo con a bordo il Santo Padre di ritorno dal Viaggio Apostolico in Canada, decollato dall'Aeroporto Internazionale di Iqaluit alle ore 20.14 (02.14 ora di Roma) è atterrato all'Aeroporto Internazionale *Leonardo da Vinci* di Roma-Fiumicino alle ore 8.06.

[01122-IT.01]

**Telegramma al Governatore Generale del Canada**

Subito dopo la partenza in aereo da Iqaluit, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire al Governatore Generale del Canada, l'Onorevole Mary Simon, il seguente telegramma:

HER EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE MARY SIMON

GOVERNOR GENERAL OF CANADA

OTTAWA

AS I DEPART FOR ROME AT THE CONCLUSION OF MY APOSTOLIC JOURNEY TO CANADA, I ONCE AGAIN WISH TO EXPRESS MY THANKS TO GOD FOR THE GRACES RECEIVED OVER THE PAST FEW DAYS. WITH RENEWED GRATITUDE FOR THE HOSPITALITY EXTENDED TO ME BY THE CANADIAN PEOPLE, I ASSURE YOU AND YOUR FELLOW CITIZENS OF MY CONTINUED PRAYERS ON THE PATH OF RECONCILIATION AND PEACE.

FRANCISCUS PP.

[01115-EN.01] [Original text: English]

### **Telegrammi ai Capi di Stato**

Nel corso del viaggio aereo da Iqaluit a Roma, sorvolando la Danimarca (Groenlandia), l'Irlanda, il Regno Unito, la Francia, la Germania, la Svizzera e, rientrando infine in Italia, Papa Francesco ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti telegrammi:

#### ***Sorvolo Danimarca (Groenlandia)***

HER MAJESTY MARGRETHE II

QUEEN OF DENMARK

AMALIENBORG PALACE

COPENHAGEN

ON MY RETURN TO ROME AT THE CONCLUSION OF MY APOSTOLIC JOURNEY TO CANADA, I RENEW MY GREETINGS OF GOOD WISHES TO YOUR MAJESTY, AND PRAY THAT GOD WILL BLESS ALL YOUR PEOPLES WITH HIS ABUNDANT GIFTS.

FRANCISCUS PP.

#### ***Sorvolo Irlanda***

HIS EXCELLENCY MICHAEL D. HIGGINS

PRESIDENT OF IRELAND

DUBLIN

AS I FLY OVER IRELAND ON MY RETURN TO ROME FOLLOWING MY APOSTOLIC VISIT TO CANADA, I SEND GOOD WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND THE IRISH PEOPLE. ASSURING ALL OF YOU OF MY PRAYERS, I INVOKE UPON THE NATION GOD'S ABUNDANT BLESSINGS.

FRANCISCUS PP.

***Regno Unito***

HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH II

BUCKINGHAM PALACE

LONDON

AS I FLY ONCE AGAIN THROUGH THE AIRSPACE OF THE UNITED KINGDOM, FOLLOWING MY APOSTOLIC JOURNEY TO CANADA, I RENEW MY GREETINGS AND GOOD WISHES TO YOUR MAJESTY, THE MEMBERS OF THE ROYAL FAMILY AND ALL THE PEOPLE OF THE NATION, AND ASSURE YOU OF A REMEMBRANCE IN MY PRAYERS.

FRANCISCUS PP.

***Sorvolo Francia***

HIS EXCELLENCY EMMANUEL MACRON

PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC

PARIS

RETURNING TO ROME FOLLOWING MY APOSTOLIC VISIT TO CANADA, I RENEW MY GOOD WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF FRANCE. WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS, I INVOKE UPON ALL OF YOU GOD'S BLESSINGS OF PROSPERITY AND PEACE.

FRANCISCUS PP.

***Sorvolo Germania***

HIS EXCELLENCY FRANK-WALTER STEINMEIER

PRESIDENT OF GERMANY

BERLIN

AS MY RETURN FLIGHT TO ROME TAKES ME OVER GERMANY FOLLOWING MY APOSTOLIC JOURNEY TO CANADA, I ASSURE YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS OF MY PRAYERS THAT ALMIGHTY GOD WILL BLESS THE NATION WITH HIS GIFTS OF UNITY AND PEACE.

FRANCISCUS PP.

***Sorvolo Svizzera***

HIS EXCELLENCY IGNAZIO CASSIS

PRESIDENT OF THE SWISS CONFEDERATION

BERN

RETURNING TO ROME AT THE CONCLUSION OF MY APOSTOLIC JOURNEY TO CANADA, I ONCE AGAIN SEND GOOD WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF SWITZERLAND, TOGETHER WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS.

FRANCISCUS PP.

[01116-EN.01] [Original text: English]

***Arrivo – Italia***

A SUA ECCELLENZA

ON. SERGIO MATTARELLA

PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PALAZZO DEL QUIRINALE

AL RIENTRO DAL MIO VIAGGIO APOSTOLICO IN CANADA, ARRICCHITO DALL'INCONTRO CON TANTE PERSONE E REALTA' DEL LUOGO, E SPECIALMENTE DALL'ESPERIENZE VISSUTE A CONTATTO CON LE POPOLAZIONI NATIVE, FORMULO DI CUORE PER LEI, SIGNOR PRESIDENTE, E PER LA CARA NAZIONE ITALIANA, FERVIDI AUSPICI DI SERENITA' E PROSPERITA', ASSICURANDO LA MIA COSTANTE PREGHIERA.

FRANCISCUS PP.

[01117-IT.01] [Testo originale: Italiano]

[B0567-XX.02]

---